**Informace o provozu MŠ, ceník služeb/معلومات در مورد فعالیت کودکستان، قیمت خدمات**

**Informace o provozu MŠ/معلومات در مورد فعالیت کودکستان**

**Ředitel/ka školy, kontakt:/مدیر/مدیره کودکستان، تماس ……………………………………………………….…………**

**Provoz MŠ v průběhu roku:** Školní rok začíná ………… a končí …………

**فعالیت کودکستان در جریان سال:** سال تعلیمی آغاز میشود .............. و تمام میشود .................

**Denní provozní doba: ………. - ………**, pondělí – pátek

**فعالیت روزانه: .............. - ...............**، دوشنبه الی جمعه

**Zápis dětí do MŠ na následující školní rok probíhá na jaře v termínu**: **……………….**

ثبت نام کودکان در کودکستان برای سال آیندهء تعلیمی در بهار صورت میگیرد، تاریخ: ......................

(Děti ale mohou být do mateřské školy přijaty i v průběhu školního roku. / **کودکان میتوانند در جریان سال هم شامل کودکستان شوند)**

**Příchod dětí do MŠ:** do **……..**, čas příchodu lze upravit podle potřeb rodičů. Rodiče při příchodu osobně předají dítě učitelce.

**آمدن کودکان به کودکستان**: تا..............، در صورت ضرورت، آمدن کودک به کودکستان نظر به برنامه والدین اعیار گردد.

**Odchod dětí z MŠ:** Po obědě od **……… do ……** nebo po odpoledním odpočinku od **………**. V doprovodu rodičů (zákonných zástupců) nebo v doprovodu pověřených osob. Pokud má dítě vyzvedávat někdo jiný než rodič (zákonný zástupce), je třeba vyplnit listinu zmocňující k vyzvedávání dítěte.

**رفتن از کودکستان**: بعد از نان چاشت از .......... الی ............. ویا بعد از استراحت بعد از ظهر از .......... . همراه والدین ( وکلای قانونی ) یا شخصیکه اجازهء گرفتن طفل از کودکستان را دارد. اگر طفل را به غیر از والدین(وکیل قانونی ) شخص دیگری میگیرد باید اجازه نامهء والدین را داشته باشد.

**Nepřítomnost dítěte:** Nepřítomnost dítěte nahlásí zákonný zástupce. To je možné telefonicky na čísle **……………** nebo do omluvného sešitu v šatně nebo emailem na e-mailovou adresu: ……..………………………………………………………….

**غیرحاضری کودک**: از غیرحاضری کودک باید وکیل قانونی اش اطلاع بدهد. اطلاع توسط تلیفون به شمارهء ..................... یا از طریق کتاب غیرحاضری ویا از طریق ایمیل در ایمیل آدرس: .......................................................

Pozor, v předškolním ročníku je docházka **povinná** a nepřítomnost dítěte je **nutné omlouvat** (stejně jako v základní škole) podle školního řádu dané mateřské školy.

**هوشدار، تعلیمات در زمان قبل از مکتب اجباری است و از غیر حاضری کودک والدین باید رقعه به کودکستان بفرستند (مثل مکتب ابتدائیه ) نظر به قوانین کودکستان.**

Obvyklé způsoby omlouvání jsou například (nehodící se škrtněte):/**شکل عذر خواهی از غیرحاضری کودک**

- telefonicky/تلیفونی (tel.:/شماره ...........................)

- e-mailem:/ با ایمیل ………………..

- razítko nebo omluvenka od lékaře/تصدیق یا مهر داکتر

**Stravování**: Stravování zajišťuje MŠ, ve školní kuchyni se připravuje: snídaně, svačiny, oběd (polévka a hlavní jídlo). Děti mají po celý den k dispozici tekutiny. Jídelní lístek je zpracován na celý týden a zveřejněn **………………………………………………………………..…**

**غذا خوردن:** غذا را کوکستان آماده میسازد، در آشپزخانهء کودکستان تهیه میشود: غذای بین چای صبح و نان چاشت، نان چاشت ( سوپ و غذای اصلی ). کودکان در طول روز به مایعات درسترسی دارند. لست غذای هفته وار قبلا" آماده میگردد و در اینجا قابل دریافت میباشد....................................................................................

**Odhlášení, přihlášení obědů: …………… do ……………** na aktuální den.

**قطع نمودن، تقاضای نان چاشت: .................... الی ...................... برای روز کنونی**

**Ceny služeb MŠ/قیمت خدمات کودکستان**

**- Jednorázový registrační poplatek při nástupu dítěte do MŠ: ……………**

**- پرداخت هزینه برای یکبار زمانیکه کودک شامل کودکستان میشود: ..................**

**- Měsíční školné: ……………**

**هزینهء هاهوار: ..............**

**- Vzdělávání v MŠ je bezplatné pro děti v povinném předškolním ročníku.**

**در کودکستان تعلیمات برای کودکان رایگان میباشد.**

**- Poplatky za stravování:/هزینهء غذا**

Cena polodenní stravy pro dítě 3-6let je **……………** Kč/den, cena polodenní stravy pro dítě s odkladem školní docházky je **……………** Kč/den.

قیمت غذا نیم روزه برای کودکان از سن ۳- ۶ است .............. کرون روزانه، قیمت غذا نیم روزه برای کودکان از این سن بالاتر است ................... کرون روزانه

Strava celodenní je **……………**Kč/den (dítě 3 - 6let) a **……………**Kč/den (dítě s odkladem).

قیمت غذای روز مکمل برای کودکان از سن ۳- ۶ است .............. کرون روزانه، قیمت غذای روز مکمل برای کودکان از این سن بالاتر است ................... کرون روزانه.

- Výše plateb je pro všechny zapsané děti stejná a platí po celý školní rok (září-srpen).

هزینهء خدمات در طول سال برای همه کودکان یکسان میباشد.

**- Zákonný zástupce uhradí poplatky každý měsíc do:** **……………** den v měsíci

**وکیل قانونی کودک این مبلغ را هر ماه در این روز .................... باید پرداخت نماید.**

**- Platbu provede převodem na účet: ………………………………………** pod přiděleným variabilním symbolem **……………** (dostane od ředitelky na začátku docházky do MŠ).

**هزینه پرداخت میشود به حساب بانکی: ...........................................................، با استفاده از این کود خصوصی............... (این کود را در شروع هر سال از مدیر کودکستان بدست میآورید.**